

....., dnia .....,  
(mięscowosc) (data)

.....  
(Imię i Nazwisko)

.....  
.....  
(Adres do korespondencji)

**Oświadczenie o przeniesieniu praw majątkowych do opracowania**

**skierowanego do publikacji w czasopiśmie „Medycyna Środowiskowa - Environmental Medicine”**

Oświadczam, że jestem Autorem/Współautorem\* opracowania pt.:

.....  
.....  
.....

oraz przenoszę na Instytut Medycyny Wsi im. Witolda Chodźki w Lublinie (Wydawcę czasopisma „Medycyna Środowiskowa - Environmental Medicine”) wszelkie prawa majątkowe bez należnego mi honorarium autorskiego w zakresie opublikowania tego opracowania w czasopiśmie „Medycyna Środowiskowa - Environmental Medicine”. Prawa obejmują m.in. następujące pola eksploatacyjne:

- 1) utrwalenie opracowania,
- 2) zwielokrotnienie opracowania określoną techniką,
- 3) wprowadzenie opracowania do obrotu,
- 4) wprowadzenie opracowania do pamięci komputera oraz na strony internetowe czasopisma „Medycyna Środowiskowa - Environmental Medicine”.

Instytut Medycyny Wsi im. Witolda Chodźki w Lublinie ma prawo dokonania koniecznych zmian utworu, wynikających z opracowania redakcyjnego, nienaruszających uprawnień Autora w zakresie autorskich praw osobistych. Ponadto Autor zapewnia, że jego utwór jest całkowicie oryginalny i nie zawiera żadnych zapożyczeń z innego dzieła, które mogłyby spowodować odpowiedzialność Instytutu Medycyny Wsi im. Witolda Chodźki w Lublinie, oraz że prawa autorskie Autora do tego utworu nie są ograniczone w zakresie objętym niniejszym oświadczeniem.

Jednocześnie autor wyraża zgodę na zawarcie umowy licencji typu Creative Commons, której treść stanowi Załącznik Nr 1 do niniejszego oświadczenia.

.....  
(czytelny podpis autora)

\* niepotrzebne skreślić

## Załącznik Nr 1

### Licencja Creative Commons

Zważywszy, że:

Utwór (zdefiniowany poniżej) podlega niniejszej licencji publicznej Creative Commons (dalej jako „CCPL” lub „Licencja”).

Utwór podlega ochronie prawa autorskiego lub innych stosownych przepisów prawa.

Korzystanie z utworu w sposób inny niż dozwolony na podstawie niniejszej licencji lub przepisów prawa jest zabronione.

Wykonanie jakiegokolwiek uprawnienia do utworu określonego w niniejszej licencji oznacza przyjęcie i zgodę na związanie postanowieniami niniejszej licencji.

#### §1. Definicje.

1. **„Utwór zależny”** oznacza opracowanie Utworu lub Utworu i innych istniejących wcześniej utworów lub przedmiotów praw pokrewnych, z wyłączeniem materiałów stanowiących Zbiór.
2. **„Zbiór”** oznacza zbiór, antologię, wybór lub bazę danych spełniającą cechy utworu, nawet jeżeli zawierają nie chronione materiały, o ile przyjęty w nich dobór, układ lub zestawienie ma twórczy charakter. Utwór stanowiący Zbiór nie będzie uznawany za Utwór Zależny (zdefiniowany powyżej) w rozumieniu niniejszej Licencji.
3. **„Rozpowszechnianie”** oznacza wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy Utworu lub Utworu Zależnego.
4. **„Licencjodawca”** oznacza osobę fizyczną, osoby fizyczne, jednostkę organizacyjną lub jednostki organizacyjne oferujące Utwór na zasadach określonych w niniejszej Licencji.
5. **„Twórca”** oznacza (z zastrzeżeniem §12 ust. 8), w odniesieniu do Utworów twórcę lub podmiot, na rzecz którego prawa autorskie przysługują w sposób pierwotny, lub w przypadku niemożności ustalenia tych podmiotów, wydawcę lub producenta, a dodatkowo:
  - a. w przypadku pierwszych wydań - wydawcę, który jako pierwszy w sposób zgodny z prawem opublikował lub w inny sposób rozpowszechnił Utwór, którego czas ochrony już wygasł, a jego egzemplarze nie były jeszcze publicznie udostępniane;
  - b. w przypadku wydań naukowych i krytycznych - tego, kto po upływie czasu ochrony prawa autorskiego do Utworu przygotował jego wydanie krytyczne lub naukowe, nie będące Utworem;
  - c. w przypadku baz danych niespełniających cech Utworu - producenta bazy danych.
6. **„Utwór”** oznacza przedmiot praw autorskich lub praw pokrewnych lub bazę danych niespełniającą cech Utworu udostępniane na podstawie niniejszej Licencji, z zastrzeżeniem §12 ust. 8.
7. **„Licencjodawca”** oznacza osobę fizyczną lub jednostkę organizacyjną korzystającą z uprawnień określonych niniejszą Licencją, która nie naruszyła uprzednio warunków niniejszej Licencji w odniesieniu do Utworu, lub która mimo uprzedniego naruszenia uzyskała wyraźną zgodę Licencjodawcy na wykonywanie uprawnień przyznanych Licencją.

8. **„Publiczne Wykonanie”** oznacza publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie Utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
9. **„Zwielokrotnianie”** oznacza wytwarzanie jakąkolwiek techniką egzemplarzy Utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową.

## **§2. Dozwolony użytek.**

Żadne postanowienie niniejszej Licencji nie zmierza do ograniczenia, wyłączenia lub zawężenia sposobów korzystania nieobjętych prawem autorskim lub uprawnień wynikających z ograniczeń lub wyjątków od ochrony prawa autorskiego wynikających z przepisów prawa autorskiego lub innych znajdujących zastosowanie przepisów.

## **§3. Udzielenie licencji.**

Zgodnie z postanowieniami niniejszej Licencji, Licencjodawca udziela niniejszym Licencjobjorcy nieodpłatnej i niewyłącznej licencji na korzystanie z Utworu na terytorium całego świata, na czas nieoznaczony (do momentu wygaśnięcia praw autorskich), na następujących polach eksploatacji:

- a. Zwielokrotnianie Utworu, włączanie Utworu do jednego lub więcej Zbiorów, Zwielokrotnianie Utworu włączonego do Zbiorów;
- b. Sporządzanie i Zwielokrotnianie Utworów Zależnych pod warunkiem, że wszelkie takie Utwory Zależne, w tym wszelkie tłumaczenia na jakimkolwiek nośniku zostały w rozsądnym zakresie wyraźnie oznaczone, wyróżnione lub w inny sposób zostało na nich wskazane, że w oryginalnym Utworze dokonano zmian, tj. na przykład na tłumaczeniu można umieścić adnotację: „Oryginał utworu został przetłumaczony z angielskiego na hiszpański”, lub można wskazać, że tłumaczenie „Zawiera zmiany w stosunku do oryginału”;
- c. Rozpowszechnianie Utworu w tym Utworze włączonego do Zbiorów;
- d. Rozpowszechnianie Utworów Zależnych;
- e. Pobieranie danych z Utworu oraz ich wtórne wykorzystanie.

## **§4. Niezbywalne prawo wynagrodzenia i przymusowe pośrednictwo.**

Jeżeli według prawa właściwego:

- a. Licencjodawcy przysługuje niezbywalne prawo do wynagrodzenia, lub
- b. korzystanie z Utworu w określony sposób jest możliwe jedynie za pośrednictwem osoby trzeciej, a Licencjodawca nie może skutecznie wyłączyć takiego przymusowego pośrednictwa niniejszą Licencją,

to Licencjodawca zastrzega sobie wyłączne prawo do takiego wynagrodzenia oraz zastrzega takie przymusowe pośrednictwo bez ograniczeń.

## **§5. Zbywalne prawo wynagrodzenia z tytułu licencji ustawowych oraz przymusowe pośrednictwo.**

Jeżeli według prawa właściwego:

- a. Licencjodawca nie może się sprzeciwić wykorzystaniu Utworu na określone sposoby, a przysługuje mu za to zbywalne prawo do wynagrodzenia,

- b. korzystanie z Utworu w określony sposób jest możliwe jedynie za pośrednictwem osoby trzeciej, lecz Licencjodawca może wyłączyć takie przymusowe pośrednictwo, lub
  - c. domniemywa się, że osoba trzecia może występować na rzecz Licencjodawcy,
- to Licencjodawca odpowiednio zrzeka się takiego wynagrodzenia, przymusowego pośrednictwa oraz wyłącza takie domniemanie; oraz

#### **§6. Wynagrodzenia umowne oraz członkostwo w organizacji zbiorowego zarządzania.**

Licencjodawca zrzeka się wynagrodzenia pobieranego osobiście, bądź za pośrednictwem organizacji zbiorowego zarządzania.

#### **§7. Uprawnienia Licencjobiorcy.**

1. Powyższe uprawnienia Licencjobiorca może wykonywać na wszystkich rodzajach nośników, we wszystkich rodzajach środków przekazu, oraz we wszystkich aktualnie znanych formatach. Powyższe uprawnienia obejmują także uprawnienie do dokonywania modyfikacji Utworu koniecznych z technicznego punktu widzenia w celu wykonania uprawnień w różnych środkach przekazu, nośnikach lub formatach.
2. Wszystkie prawa wyraźnie nieudzielone przez Licencjodawcę uważa się za zastrzeżone, włączając w to w szczególności uprawnienia określone w §4, 5 i 6 oraz §8 ust. 12.
3. W zakresie, w jakim prawo właściwe wdrażające Dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady Nr 96/9 z dnia 11 marca 1996 r. o prawnej ochronie baz danych przyznaje Licencjodawcy prawa wyłączne do Utworu (lub do jego części) stanowiącego bazę danych niespełniającą cech utworu, Licencjodawca zrzeka się tego prawa.
4. W przypadku, gdy zrzeczenie się, o którym mowa wyżej, jest nieskuteczne w świetle prawa właściwego, Licencjodawca zobowiązuje się do niewykonywania tego prawa.

#### **§8. Ograniczenia.**

1. Licencjobiorca może Rozpowszechniać Utwór jedynie zgodnie z postanowieniami niniejszej Licencji oraz pod warunkiem dołączenia kopii niniejszej Licencji do każdego egzemplarza Utworu Rozpowszechnianego.
2. Licencjobiorca nie może oferować ani narzucać żadnych warunków w związku z Utworem, które ograniczają postanowienia niniejszej Licencji lub możliwość korzystającego z Utworu wykonywania uprawnień udzielonych temu korzystającemu zgodnie z postanowieniami niniejszej Licencji.
3. Licencjobiorca nie może udzielać sublicencji.
4. Licencjobiorca nie może zmieniać lub usuwać oznaczeń Utworu odnoszących się do niniejszej Licencji oraz zawartej w niej klauzuli uchylenia się od odpowiedzialności na żadnym egzemplarzu Utworu Rozpowszechnianego.
5. Rozpowszechniając Utwór, Licencjobiorca nie ma prawa stosować żadnych skutecznych zabezpieczeń technicznych w stosunku do Utworu, ograniczających możliwość wykonywania praw wynikających z Licencji przez korzystającego z Utworu, który uzyskał Utwór od Licencjobiorcy.
6. Niniejsze postanowienia stosuje się również do Utworu włączonego do Zbioru, jednak Licencjobiorca nie jest zobowiązany objąć Zbioru postanowieniami niniejszej Licencji.

7. W przypadku stworzenia przez Licencjobiorcę Zbioru, na wezwanie któregokolwiek z Licencjodawców Licencjobiorca jest zobowiązany w rozsądnym zakresie usunąć ze Zbioru wszelkie oznaczenia wedle wezwania.
8. Rozpowszechniając Utwór lub jakikolwiek Utwór Zależny lub Zbiór, Licencjobiorca jest zobowiązany, o ile nie otrzymał wezwania, o którym mowa wyżej, zachować w stanie nienaruszonym wszelkie oznaczenia związane z prawno-autorską ochroną Utworu oraz zapewnić, stosownie do możliwości używanego nośnika lub środka przekazu oznaczenie:
  - a. imienia i nazwiska Twórcy, jeżeli zostały one dołączone do Utworu, oraz (lub) nazwę innych podmiotów, jeżeli Twórca oraz (lub) Licencjodawca wskażą w oznaczeniach związanych z prawno-autorską ochroną Utworu, regulaminach lub w inny rozsądny sposób takie inne podmioty (np. sponsora, wydawcę, czasopismo) celem ich wymienienia (dalej jako „Osoby Wskazane”);
  - b. tytułu Utworu, jeżeli został dołączony do Utworu;
  - c. z zachowaniem niniejszych postanowień, w przypadku Utworu Zależnego, oznaczenie wskazujące na wykorzystanie Utworu w Utworze Zależnym (np. „francuskie tłumaczenie Utworu Twórcy”).
9. Oznaczenia wymagane na podstawie niniejszych postanowień mogą być wprowadzone w jakikolwiek rozsądny sposób, przy czym w przypadku Utworu Zależnego lub Zbioru przynajmniej w tych wszystkich miejscach, gdzie uwidocznione są oznaczenia odnoszące się do Twórców pozostałych części lub wkładów w sposób przynajmniej tak samo widoczny jak te inne oznaczenia, o ile dokonano uwidocznienia oznaczeń wszystkich Twórców pozostałych części lub wkładów.
10. Dla uniknięcia wątpliwości, Licencjobiorca może wykorzystywać oznaczenia wyłącznie dla celów wskazania właściwych podmiotów w sposób określony powyżej, a wykonując uprawnienia z niniejszej Licencji, Licencjobiorca nie może w sposób dorozumiany ani wyraźny stwierdzać lub sugerować istnienia powiązania, poparcia lub aprobaty ze strony Twórcy, Licencjodawcy oraz (lub) Osób Wskazanych dla Licencjobiorcy lub sposobu korzystania z Utworu przez Licencjobiorcę, o ile co innego nie wynika z odrębnego zezwolenia Twórcy, Licencjodawcy oraz (lub) Osób Wskazanych wyrażonego na piśmie pod rygorem nieważności.
11. Dla uniknięcia wątpliwości, ograniczenia, o których mowa wyżej, nie mają zastosowania do takich Utworów lub ich części, które spełniają definicję Utworu w rozumieniu niniejszej Licencji wyłącznie dlatego, że stanowią bazę danych niespełniającą cech Utworu.
12. Niniejsza Licencja nie narusza praw osobistych Twórcy ani Licencjodawcy w zakresie, w jakim prawa te są chronione przez prawo właściwe, a niniejsza Licencja lub odrębne porozumienie zawarte na piśmie pod rygorem nieważności nie stanowi skutecznie inaczej.

## **§9. Oświadczenia, Zapewnienia oraz Wyłączenie odpowiedzialności**

1. Jeżeli Strony nie postanowią inaczej w odrębnym porozumieniu sporządzonym na piśmie pod rygorem nieważności, Licencjodawca udostępnia Utwór w takiej formie w jakiej zapoznał się z nim Licencjobiorca i w najdalej idącym stopniu na jaki pozwala prawo właściwe nie składa żadnych zapewnień oraz nie udziela żadnych gwarancji a także wyłącza rękojmię, czy to wyraźną, dorozumianą czy inną, w szczególności dotyczących tytułu, możliwości korzystania z Utworu zgodnie z jego przeznaczeniem, przeznaczenia

Utworu do konkretnego celu, co do tego, że nie narusza on praw innych osób, braku jawnych lub ukrytych wad, dokładności, występowania lub niewystępowania wad widocznych jak i ukrytych.

2. Prawo właściwe może nie zezwalać na niektóre spośród powyższych wyłączeń, więc mogą one nie mieć zastosowania.

### **§10. Ograniczenie odpowiedzialności**

O ile prawo właściwe nie stanowi inaczej, w żadnym wypadku Licencjodawca nie odpowiada wobec Licencjobiorcy na żadnej podstawie prawnej za żadne szczególne, przypadkowe lub następcze szkody wynikające z niniejszej Licencji lub wykorzystania Utworu, nawet jeżeli Licencjodawca został powiadomiony o możliwości wystąpienia takich szkód.

### **§11. Wygaśnięcie**

1. Licencja automatycznie wygasa w przypadku jakiegokolwiek jej naruszenia przez Licencjobiorcę.
2. W przypadku, o którym mowa wyżej, licencje osób, które otrzymały od Licencjobiorcy Utwór Zależny lub Zbiór, nie wygasają, o ile osoby te nie naruszają postanowień tych licencji.
3. Zgodnie z powyższymi postanowieniami Licencja udzielana jest na czas nieoznaczony (do momentu wygaśnięcia praw autorskich), a niezależnie od tego Licencjodawca zachowuje prawo do udostępnienia Utworu na innych warunkach, lub do zaprzestania udostępniania Utworu, z tym jednak zastrzeżeniem, że taka decyzja Licencjodawcy nie będzie stanowiła wypowiedzenia lub innego rozwiązania niniejszej Licencji (lub też innej licencji udzielonej na podstawie niniejszej Licencji), która raz udzielona Licencjobiorcy w pełnym wymiarze obowiązuje dopóki nie nastąpi jej wygaśnięcie zgodnie z postanowieniem poprzedzającym.

### **§12. Postanowienia różne**

1. Za każdym razem, gdy Licencjobiorca Rozpowszechnia Utwór lub Zbiór, Licencjodawca oferuje korzystającym licencję na Utwór na takich samych warunkach, jakie uzyskał Licencjobiorca na podstawie niniejszej Licencji.
2. Za każdym razem, gdy Licencjobiorca Rozpowszechnia Utwór Zależny, Licencjodawca oferuje korzystającym licencję na Utwór oryginalny na takich samych warunkach, jakie uzyskał Licencjobiorca na podstawie niniejszej Licencji.
3. Jeśli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Licencji jest nieważne lub bezskuteczne w świetle obowiązującego prawa, jego nieważność lub bezskuteczność nie wpływa na pozostałe postanowienia Licencji.
4. W przypadku braku dodatkowego porozumienia między stronami, nieważne lub bezskuteczne postanowienie powinno być interpretowane tak, aby zachować jego ważność i skuteczność oraz brzmienie możliwe bliskie brzmieniu pierwotnemu.
5. Żadnego z postanowień niniejszej Licencji nie uznaje się za uchylone, a żadnego naruszenia nie uznaje się za zaakceptowane, dopóki druga strona, pod rygorem nieważności, nie uzna pisemnie takiego uchylecia lub też nie wyrazi na piśmie następczego zezwolenia na naruszenie.

6. Wszelkie zmiany Licencji wymagają umowy pomiędzy Licencjodawcą a Licencjobiorcą wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
7. Wyrażenia użyte w niniejszej Licencji należy rozumieć zgodnie z Ustawą z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2000 r. Nr 80, poz. 904 t. jedn. z późn. zm.) oraz zgodnie z Ustawą z 27 lipca 2001 o ochronie baz danych (Dz. U. z 2001 r. Nr 128 poz. 1402 z późn. zm.), o ile prawem właściwym jest prawo polskie.
8. W żadnym przypadku zakres niniejszej Licencji nie może być szerszy niż zakres odpowiedniego prawa wyłącznego określony zgodnie z przepisami prawa właściwego.